

DLI en MLKTA

Inmersión lingüística dual

Volumen Nº1 | enero, 2023



Celebrando culturas

8 de diciembre, 2022

Los estudiantes de MLKTA inscritos en el programa DLI, junto con estudiantes que aprenden inglés, tuvieron la oportunidad de asistir a la actuación anual de invierno de la Compañía de Danza Calidanza en el Crest Theater de Sacramento. Los estudiantes se divirtieron con las danzas folclóricas y contemporáneas mexicanas que interpretaron los artistas. La misión de la compañía es promover la excelencia artística y hacer la danza accesible tanto al público como a los participantes. Los estudiantes quedaron asombrados por las habilidades de los talentosos bailarines y la divertida expresión de la cultura a través de sus bailes y trajes.

LO MÁS

DESTACADO DEL

BOLETÍN

CELEBRANDO CULTURAS

INSCRIPCIÓN EN DLI
(Inmersión lingüística
dual)

LO MÁS DESTACADO DEL
PERSONAL

PROYECTOS EN EL AULA

MENSAJE DEL DIRECTOR



TwinRivers
UNIFIED SCHOOL DISTRICT

¿QUIÉN SE PUEDE INSCRIBIR EN EL PROGRAMA DLI?

Los estudiantes que han estado matriculados en un programa DLI de primaria desde kindergarten hasta 6º grado son elegibles para inscribirse. Además, Los estudiantes de habla hispana que son recién llegados al sistema educativo de Estados Unidos (3 años o menos) con habilidades de alfabetización leves a fuerte en español son bienvenidos a unirse.

Para saber si su hijo es un buen candidato para el DLI, póngase en contacto con MLKTA para obtener más información. 916-566-3490

LOS MAESTROS DE DLI



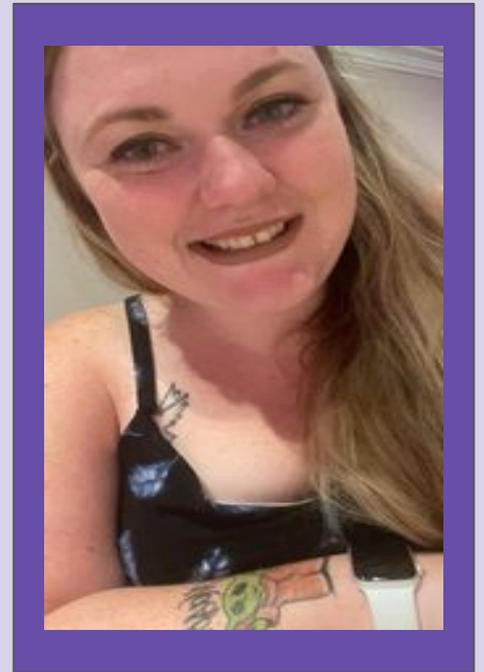
Jemina Jones, Lengua y Literatura en Español

La Sra. Jones ha sido educadora durante 24 años enseñando una amplia escala de contenidos a través de muchos niveles de edad, desde primaria hasta la universidad. Actualmente está en MLKTA enseñando DLI español y ELD para los recién llegados y los estudiantes multilingües que trabajan hacia la competencia en Inglés. Cuando se le preguntó qué es lo que más le gusta del DLI, la señora Jones dijo: "¡Me encanta que TODOS mis estudiantes del DLI hablen y entiendan el español con fluidez! Después de ocho años en el programa DLI, se comunican con facilidad tanto en inglés como en español. Esto permite enriquecer las consideraciones en clase sobre temas del mundo real,

así como ofrecer amplias oportunidades de expresarse en múltiples modalidades". En su tiempo libre, cuando no está absorbiendo un buen libro, la Sra. Jones disfruta cuidando de su pequeña granja urbana y de sus muchas mascotas. Pregúntele por sus gallinas. En su juventud le gustaba hacer deporte. Sus talentos ocultos... coser y cantar. Soy oriunda de Los Ángeles donde mi papá (mexicano) y mi mamá (salvadoreña) se conocieron. Ambos fueron docentes en sus respectivos países y nos enseñaron a leer y escribir en español antes de matricularnos en el kinder. Me interesa todo lo relacionado con la Lingüística, específicamente la enseñanza y el aprendizaje de un segundo idioma.

Sarah Gilliken, Lengua y Literatura en Inglés

La Sra. Gilliken está ahora en su sexto año como educadora en TRUSD donde ha dedicado su tiempo en MLKTA. Ella sabe mucho sobre el distrito ya que creció aquí localmente y se graduó de Highlands High. Este año está enseñando el curso DLI Inglés 7, junto con ELA 7 Honores y ELA 8. Cuando la Sra. Gilliken no está en el trabajo, dedica su tiempo a su familia. Tiene un hijo muy activo de 2 años que la mantiene ocupada como madre. A la Sra. Gilliken le encanta trabajar en el programa DLI. "Me gusta trabajar con los estudiantes del DLI porque están motivados para aprender y tener éxito. También me gusta aprender cosas nuevas sobre la cultura hispana y tener la oportunidad de trabajar con grupos más pequeños de estudiantes. Me da la oportunidad de aprender más sobre mis estudiantes y establecer mejores relaciones con ellos." Si alguna vez tiene alguna pregunta o preocupación, la Sra. Gilliken es muy complaciente. Ella quiere lo mejor para sus estudiantes y les ayudará en todo lo posible.



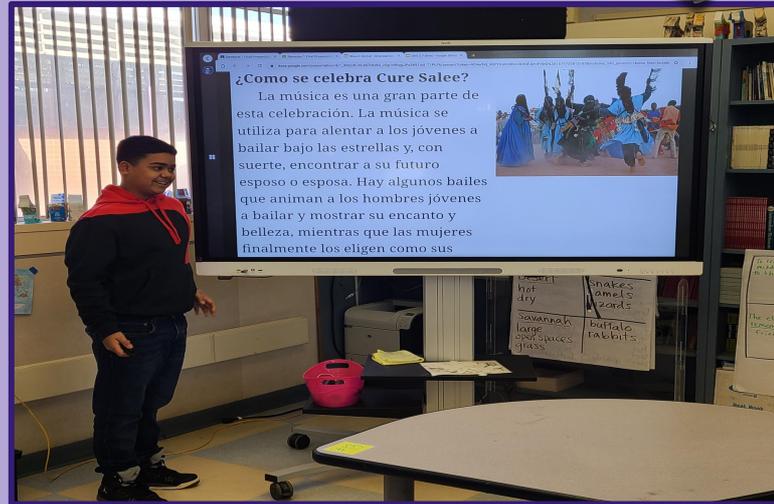
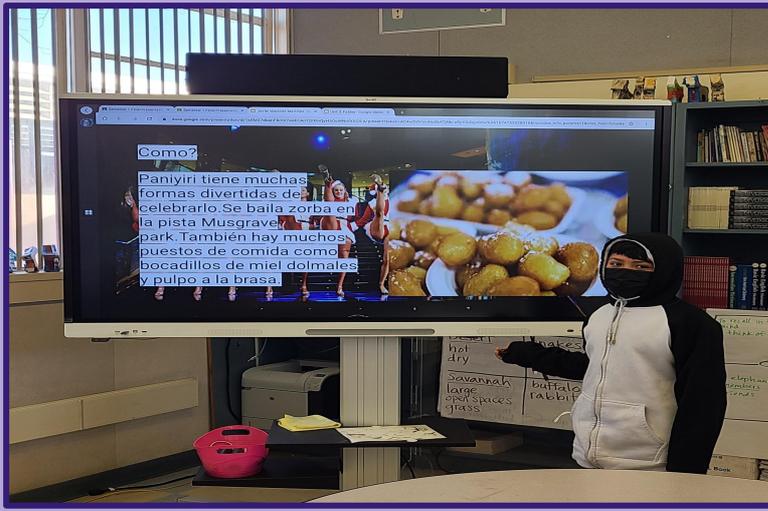
Ramon Castillo Juárez, Historia (Español)

El Sr. Castillo Juárez, conocido como el Sr. C. por sus estudiantes, está en su primer año de enseñanza. Enseña historia en español en el séptimo curso del DLI, además de historia universal e historia de Estados Unidos a otros estudiantes de MLKTA. "Me encanta enseñar a los estudiantes del DLI porque se les presenta un reto único y cada uno de ellos trabaja activamente para superar ese obstáculo. Aunque cada uno puede hacerlo a un ritmo distinto cada uno, sin embargo, está haciendo progresos." Fuera del trabajo, al Sr. C. le gusta trabajar en su coche, ir de excursión y construir y crear dioramas.

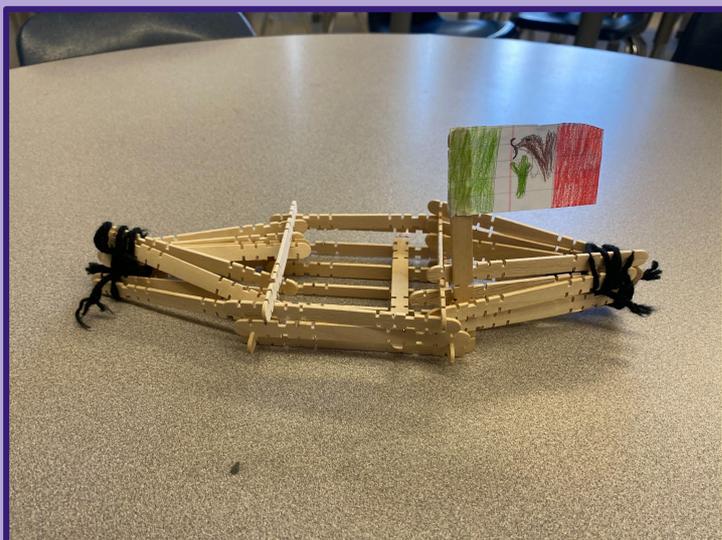


Grandeza académica de MLKTA DLI

Proyecto del aula



En la imagen de arriba están dos de los estudiantes de español DLI de MLKTA completando sus proyectos finales del semestre con una presentación de diapositivas de Google sobre el país / día de fiesta que investigaron en la clase de la Sra. Jones. Esta es sólo una de las muchas actividades de aprendizaje que nuestros estudiantes DLI participan en el transcurso del 1er semestre. Ver a nuestros estudiantes progresar y pasar por el proceso de maduración de entrar como estudiantes de 6º grado a ahora ser clasificados como estudiantes de 7º grado ha sido una alegría presenciar y observar. Definitivamente son líderes de 8º grado en formación.



En la imagen a la izquierda se ve el producto final de los estudiantes de MLKTA DLI trabajando en forma colaborativa para construir una balsa con palitos de helado y cuerda en la clase de Historia Mundial del Sr. Castillo. Esta lección tenía por objeto mejorar la comprensión de los estudiantes de los esfuerzos de los pueblos indígenas para explorar Oceanía. Más pruebas de aprendizaje y enseñanza receptiva a la cultura, pero lo más importante, la inteligencia de nuestros grandes estudiantes DLI aquí en MLKTA.



**WE ARE
MARTIN LUTHER KING**



MENSAJE DEL DIRECTOR, SR. MARSHALL

Saludos a las familias de MLKTA. Estoy muy emocionado y honrado de compartir nuestro boletín mensual inaugural de DLI. Este año es nuestro primer año en tener DLI aquí en MLKTA y estamos en el proceso continuo de desarrollo en el marco general DLI y el propósito, mientras que también encaja este programa con la cultura única en general de MLKTA. Actualmente, nuestros estudiantes del DLI de 7º grado están prosperando y siguen marcando una pauta positiva para nuestro próximo grupo de estudiantes del DLI. Nuestro personal de instrucción del DLI (véanse los perfiles) sigue aplicando las mejores prácticas de instrucción que son exclusivas de nuestros estudiantes del DLI para darles las mejores perspectivas de progresar en su alfabetización bilingüe y bilingüismo.

Nuestro personal de instrucción DLI sigue participando en la colaboración continua con los instructores K-6 de ambas escuelas primarias Las Palmas y Madison. También hay una colaboración continua con la administración del distrito. Los directores están incluidos en estas reuniones, así y como resultado, hay grandes cosas en el horizonte para nuestro programa DLI aquí en MLKTA. Los esfuerzos de reclutamiento en las escuelas primarias antes mencionadas se llevarán a cabo 1/27, 1/31 y 2/10. Estamos muy entusiasmados con la dirección en la que va nuestro programa DLI aquí en MLKTA. También damos la bienvenida a nuestros padres DLI, no dude en ponerse en contacto con nosotros en cualquier momento para sugerencias, comentarios y opiniones, ya que sólo demuestra que debemos trabajar en colaboración en dar MLKTA la mejor perspectiva de ver a nuestros estudiantes prosperar. ¡Seguimos siendo los Leones!"

Sr. Marshall---Director